



**CLV631-0831S01**

CLV63x

СКАНЕРЫ ШТРИХКОДА

**SICK**  
Sensor Intelligence.



### Информация для заказа

| Тип            | Артикул |
|----------------|---------|
| CLV631-0831S01 | 1062070 |

Для достижения степени защиты IP69K, используйте только предписанные SICK соединительные кабели (см. «Рекомендуемые принадлежности»).

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)



### Подробные технические данные

#### Характеристики

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Версия</b>                | Mid Range                             |
| <b>Тип подключения</b>       | Ethernet                              |
| <b>Окно считывания</b>       | С лицевой стороны                     |
| <b>Исполнение сканера</b>    | Линейный сканер                       |
| <b>Фокус</b>                 | Фиксированный фокус                   |
| <b>Источник света</b>        | Видимый красный свет (655 nm)         |
| <b>Световое пятно</b>        | Круглой формы                         |
| <b>Класс лазера</b>          | 2 (IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014) |
| <b>Угол раскрытия</b>        | ≤ 50°                                 |
| <b>Частота сканирования</b>  | 400 Hz ... 1.200 Hz                   |
| <b>Разрешение кода</b>       | 0,25 mm ... 0,5 mm                    |
| <b>Расстояние считывания</b> | 95 mm ... 430 mm <sup>1)</sup>        |

<sup>1)</sup> Подробности на диаграмме зоны считывания.

#### Механика/электроника

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>Электрическое подключение</b>  | 2 x Круглые штекерные соединители M12 (1 x 17-конт. штекер, A-кодир, 1 x 4-конт., гнездо, D-кодир.) |
| <b>Напряжение питания</b>         | 18 V DC ... 30 V DC   |
| <b>Потребляемая мощность</b>      | 5 W   |
| <b>Корпус</b>                     | Нержавеющая сталь   |
| <b>Цвет корпуса</b>               | Нержавеющая сталь (без покрытия)  |
| <b>Лицевая панель</b>             | Пластик   |
| <b>Тип защиты</b>                 | IP69K (DIN 40 050, ч. 9)  |
| <b>Класс защиты</b>               | III (EN 61140)  |
| <b>Вес</b>                        | + 890 g, без соединительного кабеля   |
| <b>Размеры (Д x Ш x В)</b>        | 85 mm x 154 mm x 84 mm  |
| <b>Средняя наработка на отказ</b> | 40.000 h  |

## Производительность

|  |  |
|--|--|
| <b>Читаемые структуры кодов</b>                  | 1D   |
| <b>Виды штрихкода</b>                            | Все основные виды кода, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey |
| <b>Степень сжатия</b>                            | 2:1 ... 3:1  |
| <b>Количество кодов на скан</b>                  | 1 ... 20 (Стандартный декодер)<br>1 ... 6 (Декодер SMART)  |
| <b>Количество кодов на считывающий проход</b>    | 1 ... 50 (с автоматическим распознаванием)   |
| <b>Количество символов на считывающий проход</b> | 5.000<br>500 (с функцией CAN-мультиплексер)  |
| <b>Количество многократных считываний</b>        | 1 ... 99   |

## Интерфейсы

|   |  |
|---|--|
| <b>Ethernet</b>                         | ✓, TCP/IP  |
| Функция                                 | Host, AUX  |
| Скорость передачи данных                | 10/100 Мбит/с  |
| <b>PROFINET</b>                         | ✓  |
| Функция                                 | PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port (опционально через внешний модуль промышленной сети CDF600-2) |
| Скорость передачи данных                | 10/100 Мбит/с  |
| <b>EtherNet/IP™</b>                     | ✓  |
| Скорость передачи данных                | 10/100 Мбит/с  |
| <b>EtherCAT®</b>                        | ✓  |
| Тип интеграции в шину                   | В качестве опции через внешний модуль промышленной сети CDF600   |
| <b>Последовательный</b>                 | ✓, RS-232, RS-422, RS-485  |
| Функция                                 | Host, AUX  |
| Скорость передачи данных                | 2.400 Baud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 кбод (RS-232)  |
| <b>CAN</b>                              | ✓  |
| Функция                                 | Сеть датчиков SICK CSN на базе CAN (мастер/слейв, мультиплексер/сервер)                                |
| Скорость передачи данных                | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s   |
| <b>CANopen</b>                          | ✓  |
| Скорость передачи данных                | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s   |
| <b>PROFIBUS DP</b>                      | ✓  |
| Тип интеграции в шину                   | В качестве опции через внешний модуль промышленной сети CDF600-2                                       |
| <b>DeviceNet™</b>                       | ✓  |
| Тип интеграции в шину                   | В качестве опции через внешний соединительный модуль CDM + CMF   |
| <b>Цифровые входы</b>                   | 4 («Датчик 1», «Датчик 2», 2 входа через опциональный накопитель параметров CMC600 в CDB650)           |
| <b>Цифровые выходы</b>                  | 4 («Результат 1», «Результат 2», 2 через опциональный накопитель параметров CMC600 в CDB650)           |
| <b>Тактирование сигналов считывания</b> | Цифровые входы, Последовательный интерфейс, Автотактирование, CAN, свободно                            |
| <b>Конфигурационное ПО</b>              | SOPAS ET   |

## Данные окружающей среды

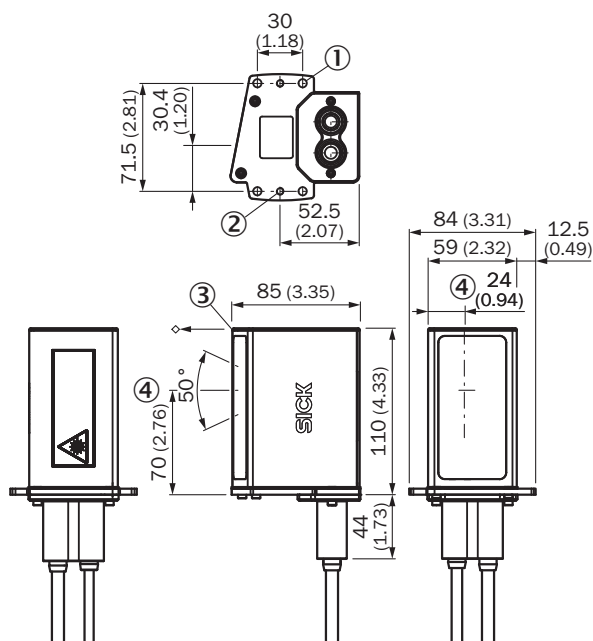
|   |  |
|---|--|
| <b>Электромагнитная совместимость (ЭМС)</b> | EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005 |
|---|--|

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>Виброустойчивость</b>                              | EN 60068-2-6 (1995)              |
| <b>Ударопрочность</b>                                 | EN 60068-2-27 (1993)             |
| <b>Диапазон рабочих температур</b>                    | 0 °C ... +40 °C                  |
| <b>Температура хранения</b>                           | -20 °C ... +70 °C                |
| <b>Допустимая относительная влажность воздуха</b>     | 90 %, без образования конденсата |
| <b>Нечувствительность ко внешним источникам света</b> | 2.000 lx, на штрихкоде           |
| <b>Контраст печати штрихкода (PCS)</b>                | ≥ 60 %                           |

### Классификации

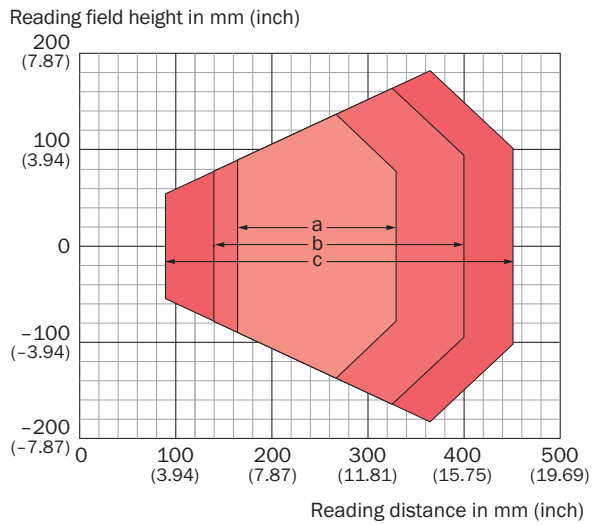
|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>ECl@ss 5.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 5.1.4</b>   | 27280102 |
| <b>ECl@ss 6.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 6.2</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 7.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 8.0</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 8.1</b>     | 27280102 |
| <b>ECl@ss 9.0</b>     | 27280102 |
| <b>ETIM 5.0</b>       | EC002550 |
| <b>ETIM 6.0</b>       | EC002550 |
| <b>UNSPSC 16.0901</b> | 43211701 |

### Габаритный чертёж (Размеры, мм)



- ① Крепежное отверстие, Ø 5,5 мм (4 x)
- ② Отверстие с резьбой, М5 (2 x)
- ③ Опорная точка для расстояния считывания (от края устройства до объекта)
- ④ Положение светового отверстия

### Диаграмма поля считывания





For devices with plastic reading window, the depth of field is reduced by approx. 10 %.

**Resolution**

- a: 0.25 mm (9.8 mil)
- b: 0.35 mm (13.8 mil)
- c: 0.50 mm (19.7 mil)

### Рекомендуемые аксессуары

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)

|   | Краткое описание  | Тип                | Артикул |
|---|---|--------------------|---------|
| <b>Крепежные уголки и пластины</b>  |   |                    |         |
|  | Уголок  | Крепежные уголки   | 2068600 |
| <b>Модули и шлюзы</b>   |   |                    |         |
|  | Внешний блок памяти параметров для интеграции в CDB620/CDB650/CDM42x  | CMC600-101         | 1042259 |
| <b>Разъемы и кабели</b>   |   |                    |         |
|  | Головка A: разъем "мама", M12, 17-контактный, прямой, A-кодированный<br>Головка B: Разъем, M12, 17-контактный, прямой, A-кодированный<br>Кабель: Power, последовательный, CAN, цифровые входы/выходы, возможно применение с 2 A, с экраном, 3 м | YM2A8D-030XXXF2A8D | 6051194 |
|  | Головка A: Разъем, M12, 4-контактный, прямой, D-кодир.<br>Головка B: Разъем, RJ45, 8-контактный, прямой<br>Кабель: Ethernet, с экраном, 2 м   | YM2D24-020EB2MRJA4 | 6050198 |
| <b>Модули</b>   |   |                    |         |
|  | Базовый соединительный модуль для подключения датчика: предохранитель 2 A, 5 кабельных вводов и интерфейс RS-232 для датчика через M12, 17-конт. гнездовой разъем, все выходы выведены на клемму.   | CDB650-204         | 1064114 |

## Рекомендуемые сервисы

Дополнительные услуги → [www.sick.com/CLV63x](http://www.sick.com/CLV63x)

|  | Тип                                     | Артикул |
|--|---|---------|
| <p>Продление гарантии</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Раздел продукции:</b> Решения для идентификации, Машинное зрение, Датчики расстояния, Решения для обнаружения и определения расстояния</li> <li>• <b>Набор услуг:</b> Услуги соответствуют объёму установленной законом гарантии производителя (Общие условия приобретения компании SICK), Долговременная защита при рассчитываемом размере одновременных затрат.</li> <li>• <b>Длительность:</b> Пять лет гарантии с даты покупки.</li> </ul>   | Расширенная гарантия на пять лет        | 1680671 |
| <p>Эксплуатационная проверка</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Раздел продукции:</b> Сканеры штрихкода</li> <li>• <b>Набор услуг:</b> Проверка определённых функций, например, эффективности считывания</li> <li>• <b>Документация:</b> Документирование эффективности считывания, Составление протокола проверки рабочих характеристик</li> <li>• <b>Длительность:</b> Дополнительные работы рассчитываются отдельно по временным затратам</li> <li>• <b>Примечание:</b> Цены не включают командировочные и расходы за время в дороге</li> </ul>  | Эксплуатационная проверка CLV4xx/CLV6xx | 1682028 |
| <p>Техническое обслуживание</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Раздел продукции:</b> Сканеры штрихкода</li> <li>• <b>Набор услуг:</b> Проверка, анализ и восстановление определённых функций, Проверка и настройка конфигураций считывания, конфигурации кода, обработки данных и сети или интерфейсов</li> <li>• <b>Документация:</b> Документирование времени эксплуатации, а также архивирование параметров в базы данных компании SICK, Документирование эффективности считывания, Создание протокола технического обслуживания</li> <li>• <b>Длительность:</b> Дополнительные работы рассчитываются отдельно по временным затратам</li> <li>• <b>Примечание:</b> Цены не включают командировочные и расходы за время в дороге</li> </ul>   | Техобслуживание CLV4xx/CLV6xx           | 1611420 |
| <p>Учебные курсы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Группа серии:</b> Сканеры штрихкода</li> <li>• <b>Набор услуг:</b> SICK предлагает тренинги для различных целевых групп от базового до экспертного уровня, формат и место проведения тренинга можно согласовать с SICK</li> <li>• <b>Примечание:</b> В зависимости от формата тренинга устанавливается минимальное и максимальное число участников, в зависимости от формата, содержания и места проведения тренинг может длиться один или несколько рабочих дней</li> <li>• <b>Длительность:</b> Фиксированная цена включает индивидуально согласованные с заказчиком услуги по обучению, необходимое для обучения рабочее время включено в фиксированную цену, требуемое рабочее время зависит от объёма предоставляемых услуг, дополнительные работы рассчитываются отдельно по временным затратам</li> <li>• <b>Командировочные расходы:</b> Цены включают в себя командировочные и накладные расходы, командировочные расходы, такие как стоимость проживания в гостинице или перелёта, не включены</li> </ul> | Тренинг по серии CLV6er                 | 1612231 |
| <p>Ввод в эксплуатацию</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Раздел продукции:</b> Сканеры штрихкода</li> <li>• <b>Набор услуг:</b> Проверка подключения, точная настройка, оптимизация параметров изделий компании SICK, а также приёмочные испытания, Настройка ранее определённых функций конфигурации считывания, конфигурации кода, обработки данных и сети, интерфейсов или входов и выходов</li> <li>• <b>Документация:</b> Архивирование параметров продукта в базе данных компании SICK, Документирование эффективности считывания, Составление протокола ввода в эксплуатацию</li> <li>• <b>Длительность:</b> Дополнительные работы рассчитываются отдельно по временным затратам</li> <li>• <b>Примечание:</b> Цены не включают командировочные и расходы за время в дороге</li> </ul>  | Ввод в эксплуатацию CLV61x ... CLV64x   | 1681925 |

## ОБЗОР КОМПАНИИ SICK

Компания SICK – ведущий производитель интеллектуальных датчиков и комплексных решений для промышленного применения. Уникальный спектр продукции и услуг формирует идеальную основу для надежного и эффективного управления процессами, защиты людей от несчастных случаев и предотвращения нанесения вреда окружающей среде.

Мы обладаем солидным опытом в самых разных отраслях и знаем все о ваших технологических процессах и требованиях. Поэтому, благодаря интеллектуальным датчикам, мы в состоянии предоставить именно то, что нужно нашим клиентам. В центрах прикладного применения в Европе, Азии и Северной Америке системные решения тестируются и оптимизируются под нужды заказчика. Все это делает нас надежным поставщиком и партнером по разработке.

Всеобъемлющий перечень услуг придает завершенность нашему ассортименту: SICK LifeTime Services оказывает поддержку на протяжении всего жизненного цикла оборудования и гарантирует безопасность и производительность.

**Вот что для нас значит термин «Sensor Intelligence».**

## РЯДОМ С ВАМИ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА:

Контактные лица и представительства → [www.sick.com](http://www.sick.com)